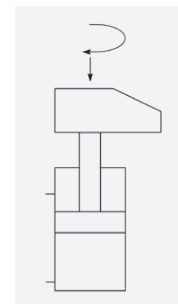
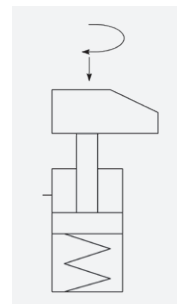


SERIE 300



- ✓ FORZE DA 7 A 54 kN
FORCES FROM 7 TO 54 kN
- ✓ CORSE DA 22 A 40 mm
STROKES FROM 22 TO 40 mm
- ✓ PRESSIONE DA 30 A 400 BAR
PRESSURE FROM 30 TO 400 BAR



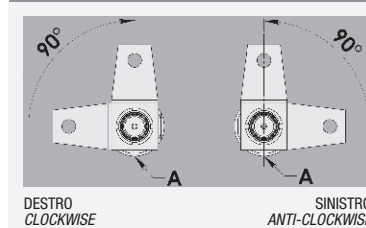
CARATTERISTICHE

I cilindri a staffa rotante sono particolarmente idonei in tutti i casi dove è necessario agevolare l'introduzione e l'estrazione del pezzo in lavorazione. Il ciclo di bloccaggio avviene in due fasi: una di rotazione destra o sinistra con parziale discesa del pistone ed una di corsa verticale verso il basso per il bloccaggio. Nei modelli a semplice effetto togliendo la pressione idraulica la staffa ritorna automaticamente, ruotando, nella sua posizione iniziale grazie alla molla interna. Nei modelli a doppio effetto il ritorno è assicurato da una seconda linea idraulica. Il cono di fissaggio della staffa, la lunga guida interna del pistone realizzato in acciaio da cementazione trattato termicamente, il corpo con trattamento di nitrurazione sono a garanzia di un illimitato numero di cicli alla pressione massima di 400 bar. **A richiesta possono essere fornite versioni speciali.**

CHARACTERISTICS

These swing clamps are particularly suitable in all cases where the insertion and removal of the piece during machining must be facilitated. The clamping cycle takes place in two phases: one of clockwise or anti-clockwise rotation with partial descent of the piston, and one of a vertical downward stroke for the clamping effect. In single-acting models when the pressure is released, the clamping arm automatically returns to its initial position by an internal spring. In double-acting models the return is ensured by a second hydraulic line. The clamping arm fixing block, the long internal piston guide in treated case-hardened steel, the nitrided steel body, all guarantee an unlimited number of cycles at the maximum pressure of 400 bar. **Special versions can be produced on request.**

ROTAZIONE / SWING DIRECTION

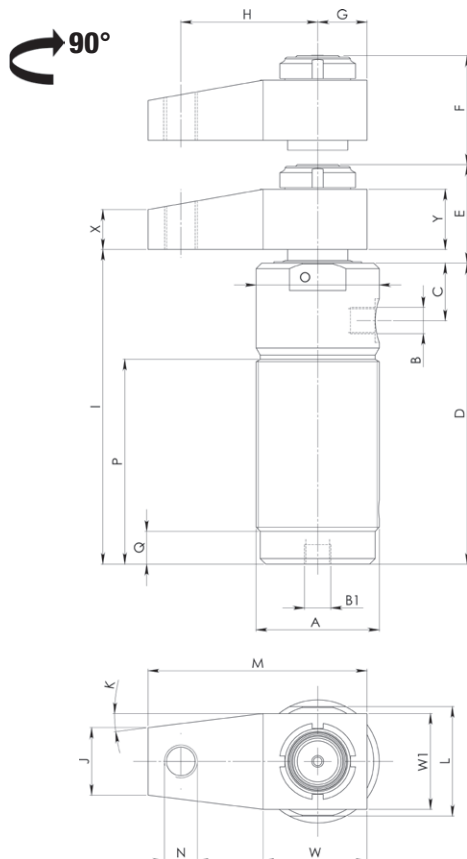


DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

Modello <i>Model</i>	Senso di rotazione <i>Swing direction</i>	¹⁾ Forza del cilindro a 400 bar ¹⁾ <i>Cylinder force at 400 bar</i> kN	Corsa / <i>Stroke</i> mm		Area effettiva / <i>Effective area</i> cm²		Capacità olio / <i>Oil capacity</i> cm³		Peso <i>Weight</i> Kg
			blocc. / <i>clamp.</i>	totale / <i>total</i>	spinta / <i>push</i>	trazione / <i>pull</i>	spinta / <i>push</i>	trazione / <i>pull</i>	
Semplice Effetto - <i>Single-Acting</i>									
C81-301 D C81-301 S	D / <i>Clockwise</i> S / <i>Anti-clockwise</i>	7	10	22	-	1,80	-	3,96	1,00
C81-300 D C81-300 S		12	10	24	-	3,14	-	7,53	1,80
C81-310 D C81-310 S		22	12	33	-	5,58	-	18,40	3,40
C81-320 D C81-320 S		54	13	40	-	13,55	-	54,20	9,00
Doppio Effetto - <i>Double-Acting</i>									
C81 DE301 D C81 DE301 S	D / <i>Clockwise</i> S / <i>Anti-clockwise</i>	7	10	22	3,80	1,80	8,35	3,96	1,00
C81 DE300 D C81 DE300 S		12	10	24	8,04	3,14	19,30	7,53	1,80
C81 DE310 D C81 DE310 S		22	12	33	13,84	5,58	45,70	18,40	3,40
C81 DE320 D C81 DE320 S		54	13	40	33,17	13,55	132,70	54,20	9,00

1) Forza esercitata dal cilindro in rotazione sull'asse / 1) Force exerted by the cylinder revolving on its axis

Materiale Guarnizioni: Buna-N - Poliuretano / Seal material: Buna-N - Polyurethane



DIMENSIONI RILEVATE CON STAFFA DI BLOCCAGGIO STANDARD
DIMENSIONS SHOWN WITH STANDARD CLAMP ARM

	C81-301	C81-300	C81-310	C81-320
A	M36x1,5	M45x1,5	M60x2	M90x2
B	G1/8	G1/8	G1/4	G1/4
B1	G1/8	G1/8	G1/4	G1/4
C	20	20	24	24
D	96	110	134	166
E	32	36	52	64
F	22	24	33	40
G	15	18	25	35
H	40	50	60	80
J	21	25	31	40
K	8	7	11	14
I	102	115	140	172
L	36	38	52	80
M	65	80	100	130
N	M8	M12	M14	M16
O	40	45	60	90
P	63	75	92	115
Q	10	12	12	15
W	32	38	50	70
W1	30	35	50	70
X	12,5	15	21	25,5
Y	18	22	35	45

B = Bloccaggio / Clamping

B1 = Sbloccaggio / Unclamping
Ventilazione / Venting port



ATTENZIONE
ROTAZIONE STANDARD 90°.
A RICHIESTA POSSONO
ESSERE FORNITI CON ANGOLI
DI ROTAZIONE SPECIALE.



WARNING
STANDARD SWING ANGLE 90°.
ON REQUEST ARE AVAILABLE
WITH SPECIAL SWING ANGLE.



ATTENZIONE
IL BLOCCAGGIO EFFETTIVO PUO'
AVERE LUOGO SOLO QUANDO
IL CILINDRO HA COMPLETATO
LA SUA ROTAZIONE.



WARNING
ACTUAL CLAMPING MAY ONLY
TAKE PLACE WHEN THE CYLINDER
HAS COMPLETED ITS SWING.



ATTENZIONE
PER TUTTE LE INFORMAZIONI
TECNICHE RELATIVE ALLE STAFFE DI
BLOCCAGGIO VEDERE PAG. 44-45.



WARNING
FOR ALL TECHNICAL
INFORMATION ON MOUNTING
CLAMPS, SEE, PAGE 44-45.



ATTENZIONE
QUALORA CI SIA IL RISCHIO CHE
LIQUIDI DI RAFFREDDAMENTO
VENGANO ASPIRATI ATTRAVERSO
IL FORO DI SFIATO, SI CONSIGLIA
DI COLLEGARE QUESTO FORO
CON UN TUBO AD UN'AREA
ESTERNA ALL'ATTREZZATURA
CHE SIA ADEGUATAMENTE
PROTETTA DA TALI RESIDUI.



WARNING
IN CASE THERE IS A RISK OF
MACHINING COOLANTS AND DEBRIS
INHALED VIA THE BREATHER
VENT, IT IS RECOMMENDED TO
PIPE THIS PORT TO AN AREA
OUTSIDE THE FIXTURE THAT IS
PROTECTED FROM MACHINING
COOLANTS AND DEBRIS.

ESEMPIO DI ORDINAZIONE / ORDERING EXAMPLE

C81-301	Senso rotazione Swing direction	Angolo rotazione Swing angle
Modello Model	D = Destra Clockwise	90° = Novanta gradi Ninety Degrees
	S = Sinistra Anti-Clockwise	60° = Sessanta gradi Sixty Degrees
	0° = Corsa rettilinea Linear stroke	45° = Quarantacinque gradi Forty-five Degrees

C81-301 D 90°

Esempio di ordinazione di un C81-301 D 90° semplice effetto rotazione destra, angolo 90°
Ordering example of a C81-301 D 90° single-acting clockwise, angle 90°